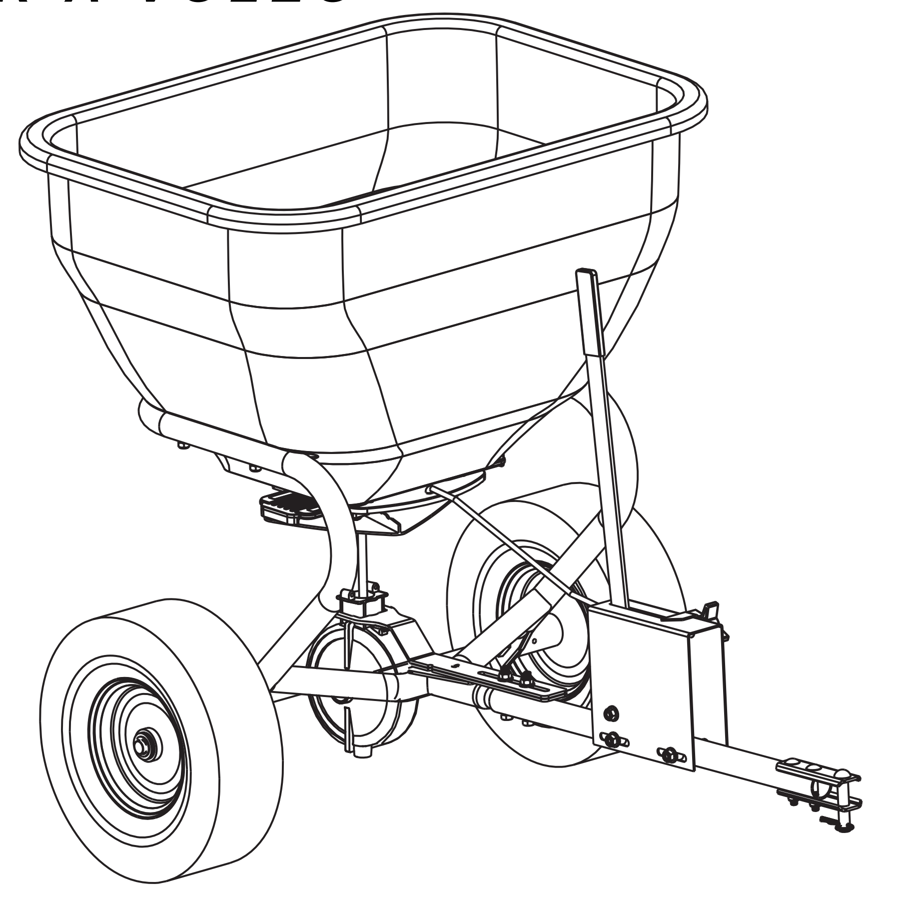


MANUAL DEL PROPIETARIO

ESPARCIDOR A VOLEO

MODELO:

BS-26
BS-36



- **Montaje**
- **Instalación**
- **Funcionamiento**
- **Repuestos**

Para remolcadoras
y tractores para césped y jardín

Para consultar las últimas actualizaciones de productos
y obtener consejos sobre configuración:

¡Visítenos en la web!
www.brinly.com

Importante: Este manual contiene información para la seguridad de las personas y de la propiedad. ¡Léalas atentamente antes del montaje y la operación del equipo!

L-1884SP-C

INTRODUCCIÓN

¡FELICITACIONES por la adquisición de su nuevo esparcidor a voleo de Brinly-Hardy! Su esparcidor ha sido diseñado, ideado y fabricado para brindarle la mejor confiabilidad y desempeño posibles.

En caso de tener algún problema que no pueda resolver fácilmente, no dude en llamar sin costo a nuestro Departamento de Atención al Cliente especializado al 1-877-728-8224. Contamos con técnicos competentes y bien capacitados para ayudarle con el armado y el uso de su esparcidor.

RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

Lea y conserve este manual. Las instrucciones le permiten armar y mantener el esparcidor en forma adecuada. Recuerde seguir siempre las instrucciones en la sección de “Seguridad”.

Siga un programa regular de mantenimiento, cuidado y uso de su esparcidor a voleo de Brinly-Hardy.

ÍNDICE

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

COMPATIBILIDAD DEL PRODUCTO

Este esparcidor a voleo está diseñado para uso con remolcadores y tractores para césped y jardín.

ANOTE LA INFORMACIÓN SOBRE SU COMPRA

Anote la información sobre su compra en los espacios a continuación.

FECHA DE COMPRA: ____________________________

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: _____________________

TELÉFONO DE LA COMPAÑÍA: ___________________

NÚMERO DE SERIE: ____________________________

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

COMPRENSIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA



Símbolo de alerta de seguridad

Las etiquetas de seguridad de la máquina que se muestran en esta sección están ubicadas en áreas importantes de su máquina para llamar la atención sobre riesgos potenciales de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de su máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se usan con este símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO identifica los riesgos de seguridad más graves.

Siempre que sea necesario, el manual del operador explica también todo riesgo potencial de seguridad a través de mensajes especiales de seguridad identificados con la palabra PRECAUCIÓN y con el símbolo de alerta de seguridad.

Lea y conserve este manual. Las instrucciones le permitirán armar y mantener el esparcidor a voleo en forma adecuada. Recuerde seguir siempre las instrucciones en la sección de “Reglas de seguridad”.

Lea las precauciones generales de operación segura en su manual del operador para conocer la información adicional de seguridad.

Operación segura

Use esta máquina sólo para el fin pretendido.

Esta máquina está diseñada para utilizarse en el cuidado del césped y en aplicaciones para el hogar. No remolque detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación de alta velocidad. No remolque a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.

La velocidad de remolque debe ser siempre lo suficientemente lenta para mantener el control. Viaje lentamente sobre suelo áspero.

No permita que niños o personas no capacitadas operen la máquina.

No permita que nadie, especialmente los niños, se suba a esta máquina o al vehículo remolcador. Las personas que se suben pueden sufrir heridas, tales como ser golpeadas por objetos extraños o ser expulsadas. Las personas que se suben también pueden obstaculizar la visión del operador, lo que impediría el manejo seguro de esta máquina. Verifique la acción del freno del vehículo remolcador antes de operarlo. Ajuste o haga mantenimiento a los frenos cuando sea necesario.

Mantenga todas las piezas en buen estado e instaladas apropiadamente. Repare las piezas dañadas inmediatamente. Reemplace todas las piezas desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad o instructivas rotas o dañadas. No modifique la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas del vehículo remolcador o de la máquina pueden afectar su función y seguridad, e invalidan la garantía.

Mantenga ajustadas todas las tuercas, pernos y tornillos.

REGLAS DE SEGURIDAD

- Conozca los controles y sepa cómo detener el equipo rápidamente; LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO.
- No permita que los niños operen el vehículo, no deje que los adultos lo hagan si no han recibido instrucciones adecuadas o si no han leído el manual del propietario.
- No transporte pasajeros. Mantenga a niños y animales alejados de la unidad y a una distancia segura.
- Siempre use calzado adecuado. No use prendas de vestir holgadas que podrían quedar atrapadas en las partes móviles.
- Utilice sólo enganches aprobados. Remolque sólo con una máquina que tenga un enganche diseñado para remolcar. No acople esta máquina en un lugar distinto del punto de enganche aprobado.
- Mantenga la vista y la concentración en el vehículo y el accesorio. No se distraiga con otras cosas.
- Preste atención a los orificios en el terreno y demás peligros ocultos.
- No maneje cerca de arroyos, zanjas y autopistas.
- Cuídese del tránsito al cruzar carreteras o al conducir cerca de ellas.
- Cuando usa cualquier tipo de accesorio, no deje que nadie permanezca cerca del vehículo mientras se encuentra en operación.
- Antes de operar cualquier función de esta máquina, observe si en las cercanías hay personas.
- Siempre lave sus manos luego de entrar en contacto con fertilizantes y pesticidas.
- Mantenga apretados todos los tornillos, tuercas y pernos para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras.
- En caso de golpear contra un objeto extraño, detenga el vehículo y el acoplamiento e inspecciónelos para comprobar que no estén dañados. Todo daño debe ser reparado antes de volver a poner en marcha y hacer funcionar el equipo.
- Cuando use reversa, diríjase cuidadosamente en línea recta hacia atrás para evitar cerrarse en V, porque podría causar daños al equipo.
- La capacidad máxima de carga es de 175 lbs. para BST-36 y 125 lbs. para BST-26.
- La velocidad máxima es 3 mph.
- Mantenga los neumáticos del esparcidor inflados a una presión de 20 psi.
- Este accesorio está diseñado para el cuidado del césped. No remolque detrás de un vehículo en una carretera.
- Evite volcar y derrapar.
- Esquive los agujeros, las rocas y las raíces.
- Disminuya la velocidad antes de doblar.
- No permita que nadie se acerque al soporte del enganche.

Consejos de funcionamiento

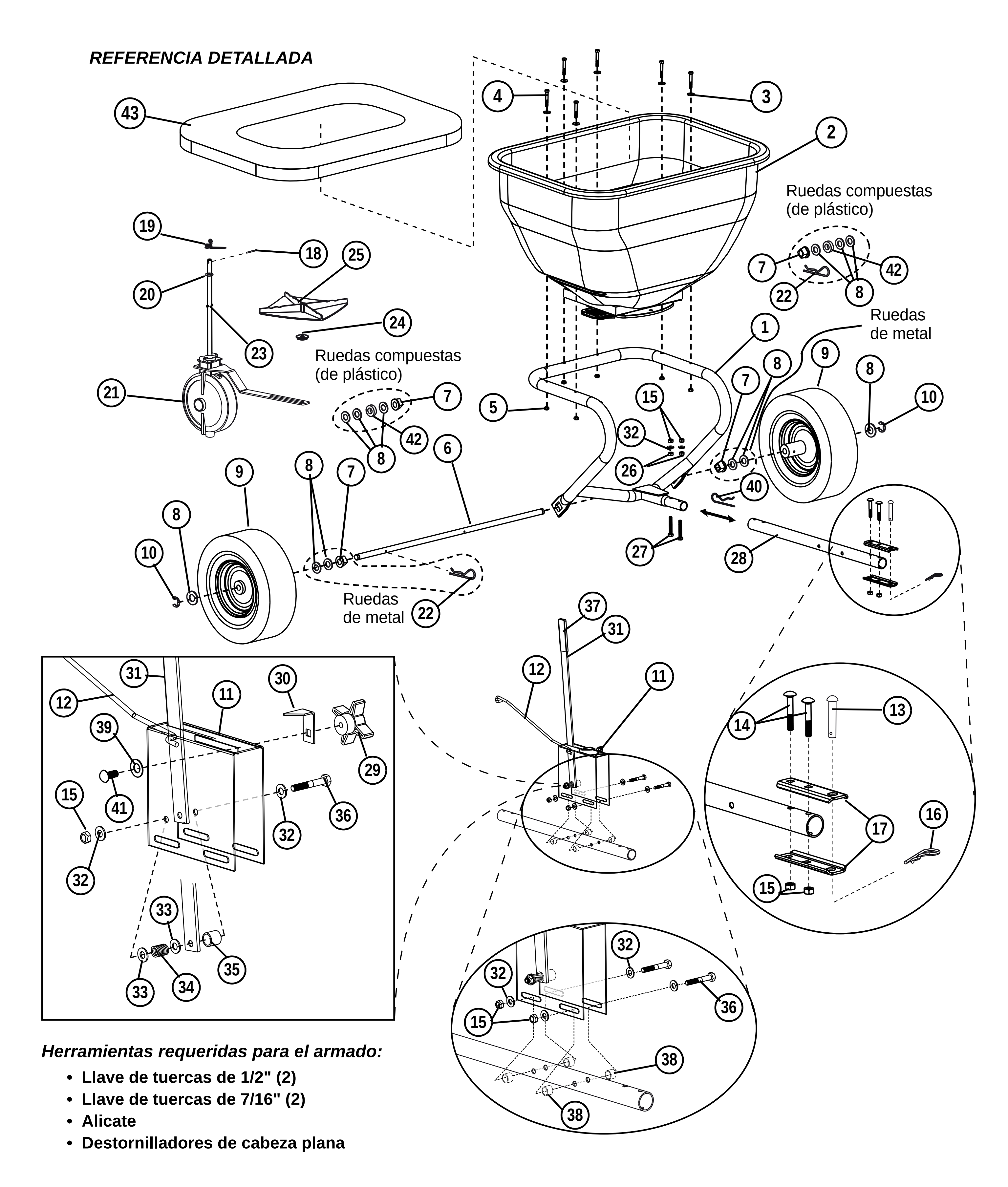
Use siempre el esparcidor al límite de velocidad para el cual fue diseñado: 3 MPH.

Cuando use reversa, diríjase cuidadosamente en línea recta hacia atrás para evitar cerrarse en V, lo que puede causar daños al equipo.

Remolque su esparcidor solamente detrás de vehículos para los que fue diseñado: remolcadores, tractores de césped/jardín. NO REMOLQUE este esparcidor detrás de equipos de alta velocidad, como camionetas, vehículos todo terreno (ATV) o vehículos para terrenos quebradizos (RTV).

No cargue la tolva con más peso que el máximo permitido: 175 libras para BST-36 y 125 libras para BST-26.

REFERENCIA DE LAS PIEZAS



Herramientas requeridas para el armado:

- **Llave de tuercas de 1/2" (2)**
- **Llave de tuercas de 7/16" (2)**
- **Alicate**
- **Destornilladores de cabeza plana**

REFERENCIA DE LAS PIEZAS

LISTADO DE PIEZAS

NRO. DE REF. DE PIEZA	NRO. DE PIEZA BS-26BH	NRO. DE PIEZA BS-36BH	DESCRIPCIÓN	CANT.
1.	F-1290-10	F-1029-10	Soporte de tolva	1
2.	F-1030	F-1031	Tolva	1*
3.	F-575	F-575	Arandela de presión de 1/4 in	6
4.	2M0828SS	2M0828SS	Perno hexagonal inoxidable de 1/4 in x 1-3/4 inBolt, Hex Stain-	6
5.	B-4785	B-4785	Tuerca de seguridad de nailon de 1/4 in	6
6.	F-1013-01	F-1013-01	Eje laminado	1
7.	F-283	F-283	Cojinete del eje	2
8.	45M2121P	45M2121P	Arandela plana de 5/8 in	8
9.	F-705 1008774	F-705 1008774	Rueda neumática con aro de metal Rueda neumática (de plástico) con aro compuesto)	2 2
10.	F-577	F-577	Anillo de retención tipo E de 4/8”	2
11.	F-1009-10	F-1009-10	Placa de calibración	1
12.	F-1010-01	F-1010-01	Varilla de acoplamiento	1
13.	B-3861	B-3861	Pasador de enganche de 1/2 in x 2-1/2 in	1
14.	10M1032P	10M1032P	Perno de cabeza de hongo de 5/16 in x 2 in	2
15.	B-4786	B-4786	Tuerca de seguridad de nailon de 5/16 in	7
16.	D-146P	D-146P	Chaveta de horquilla de 1/8 in	1
17.	R-892-10	R-892-10	Grillete	2
18.	50M0416P	50M0416P	Pasador de chaveta de 1/8 in x 1 in	1
19.	F-436	F-436	Resorte agitador, SS	1
20.	F-365	F-365	Junta tórica de 3/8 in de diámetro interior.	1
21.	F-1015	F-1015	Montaje de la transmisión	1
22.	F-620	F-620	Chaveta de horquilla especial	1
23.	F-892	F-892	Pasador del resorte	1
24.	F-591	F-591	Accionador del ventilador	1
25.	F-573	F-573	Ventilador	1
26.	30M1000P	30M1000P	Tuerca hexagonal de 5/16 in - 18	2
27.	2M1036P-FT	2M1036P-FT	Perno hexagonal de 5/16 in x 2-1/4 in	2
28.	F-1023-10	F-1023-10	Tubo de remolque	1
29.	F-782	F-782	Perilla negra de 4 puntas	1
30.	F-781-01	F-781-01	Manija de cierre	1
31.	F-1008-10	F-1008-10	Manija de control de flujo	1
32.	45M1111P	45M1111P	Arandela plana de 5/16 in	8
33.	R-618	R-618	Arandela especial	2
34.	B-3805	B-3805	Resorte	1
35.	B-3721	B-3721	Espaciador del pestillo	1
36.	2M1044P	2M1044P	Perno hexagonal de 5/16 in x 2-3/4 in	3
37.	R-1882	R-1882	Empuñadura plana	1
38.	F-1045	F-1045	Buje del pivote	4
39.	F-787	F-787	Arandela curva con resorte galvanizado	1
40.	B-1002P	B-1002P	Chaveta de horquilla de 0.148 in de diámetro	1
41.	11M1012P	11M1012P	Perno de cabeza de hongo de 5/16 in x 3/4 in	1
42.	1008378-01	1008378-01	Espaciador	2
43.	1009191	1009191	Tapa de Tolva (si lo tiene)	1

* Consultar lista de montaje de piezas Hopper

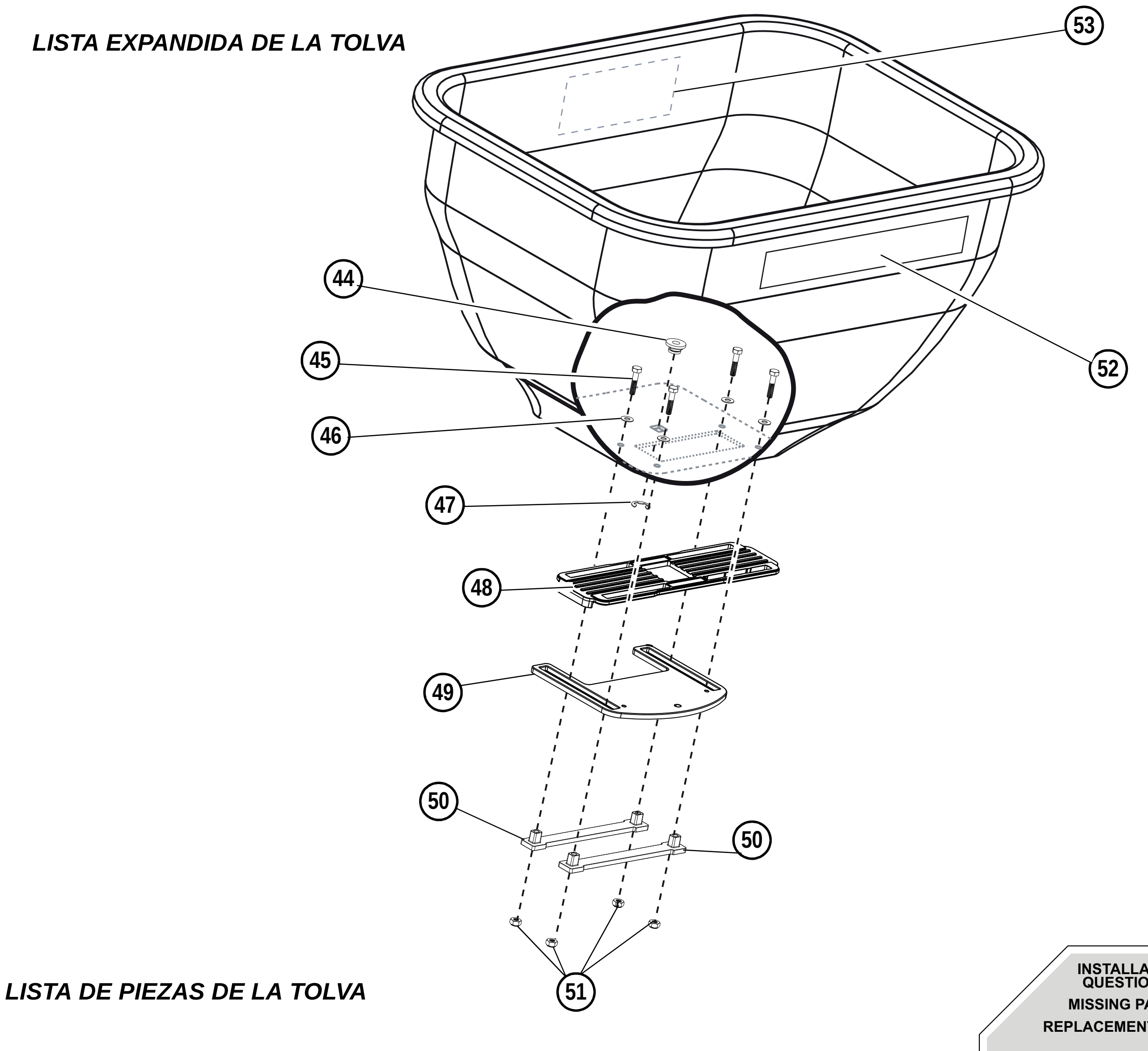
INSTALLATION QUESTIONS?
MISSING PARTS?
REPLACEMENT PARTS?

DON’T GO BACK TO THE STORE!

Please call our Customer Service Department Toll-Free at **877.728.8224** or email customerservice@brinly.com

Para solicitar piezas, llame al:
877-728-8224
Visítenos en la web:
www.brinly.com

LISTA EXPANDIDA DE LA TOLVA



LISTA DE PIEZAS DE LA TOLVA

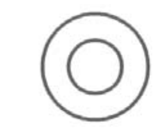
NRO. DE REF. DE PIEZA	NRO. DE PIEZA BS-26BH	NRO. DE PIEZA BS-36BH	DESCRIPCIÓN	CANT.
44.	F-574	F-574	Cojinete de eje	1
45.	2M0820SS	2M0820SS	Perno hexagonal de 1/4 in x 1-1/4 in, ss	4
46.	45M0909SS	45M0909SS	Arandela plana, ss	4
47.	F-577	F-577	Anillo tipo E de 5/8 in	1
48.	B-7392	B-7392	Placa de control direccional	1
49.	B-7391	B-7391	Compuerta	1
50.	B-7393	B-7393	Correa	2
51.	F-1026	F-1026	Tuerca hexagonal de seguradad de 1/4 in - 20 SS	4
52.	F-1003	F-1003	Etiqueta direccional o de calibración	1
53.	B-5924	B-5924	Calcomanía con logotipo	1

Para solicitar piezas, llame al:
877-728-8224
Visítenos en la web:
www.brinly.com

Figura 1. ***INSTALE EL SOPORTE PARA TOLVA EN LA TOLVA***

1a. Instale seis pernos hexagonales de 1/4 x 1-3/4 pulg. (4), y arandelas de presión de 1/4 pulg. (3) a través de la parte superior de la tolva (2) y a través del armazón de soporte (1), como se muestra.

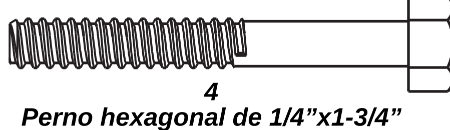
1b. Asegure la parte inferior del perno con una tuerca de seguridad de 1/4 pulg.(5). Para evitar los daños al plástico, no apriete demasiado los herrajes.



3
Arandela de presión de 1/4"
Cant. 6



5
Tuerca de seguridad de 1/4"
Cant. 6



4
Perno hexagonal de 1/4"x1-3/4"
Cant. 6

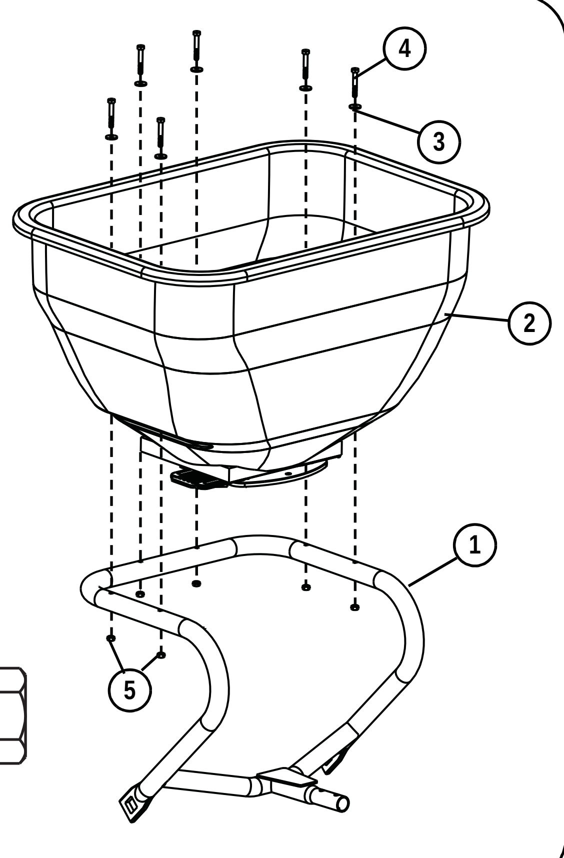
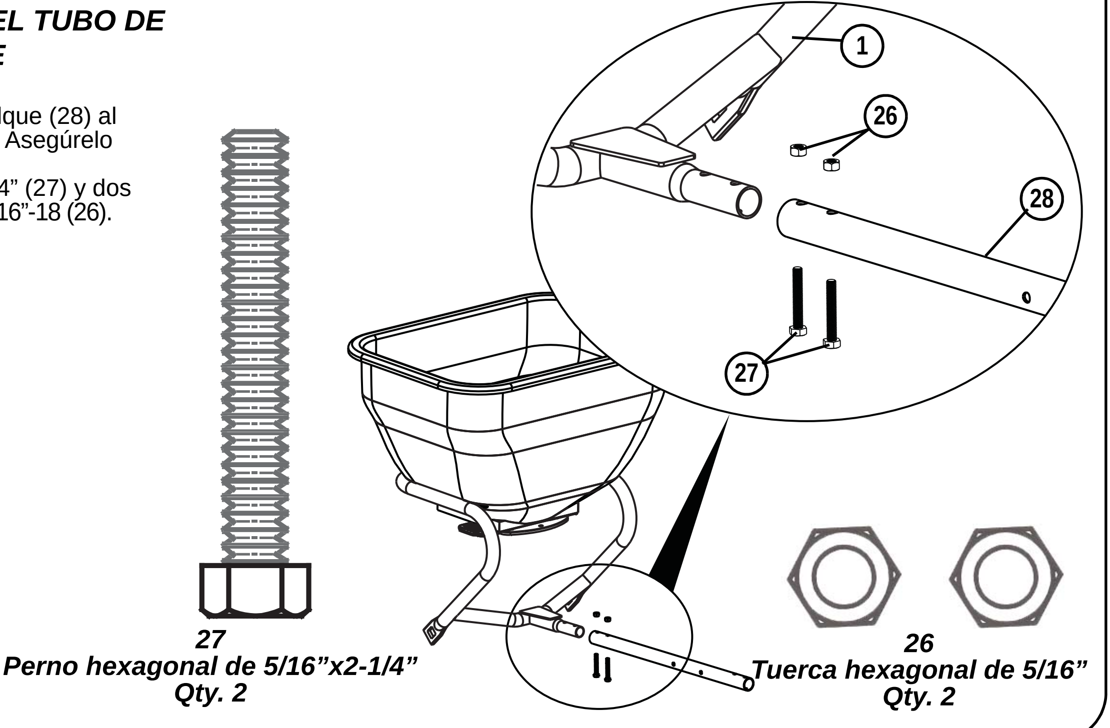


Figura 2. ***CONECTE EL TUBO DE REMOLQUE***

2a. Conecte el tubo de remolque (28) al soporte de la tolva (1)1b. Asegúrelo utilizando dos pernos hexagonales 5/16" x 2-3/4" (27) y dos tuercas hexagonales de 5/16"-18 (26).



27
Perno hexagonal de 5/16"x2-1/4"
Qty. 2

26
Tuerca hexagonal de 5/16"
Qty. 2

Figura 3. ***ARMADO DEL VENTILADOR A LA TRANSMISIÓN***

3a. Deslice el accionador del ventilador (24) y el ventilador (25) sobre el eje del sistema de la transmisión (21) hasta que ambas alcancen el pasador de resorte (23).

Nota: Esto es solamente para el montaje preliminar. Se realizará el ajuste final del ventilador más tarde.

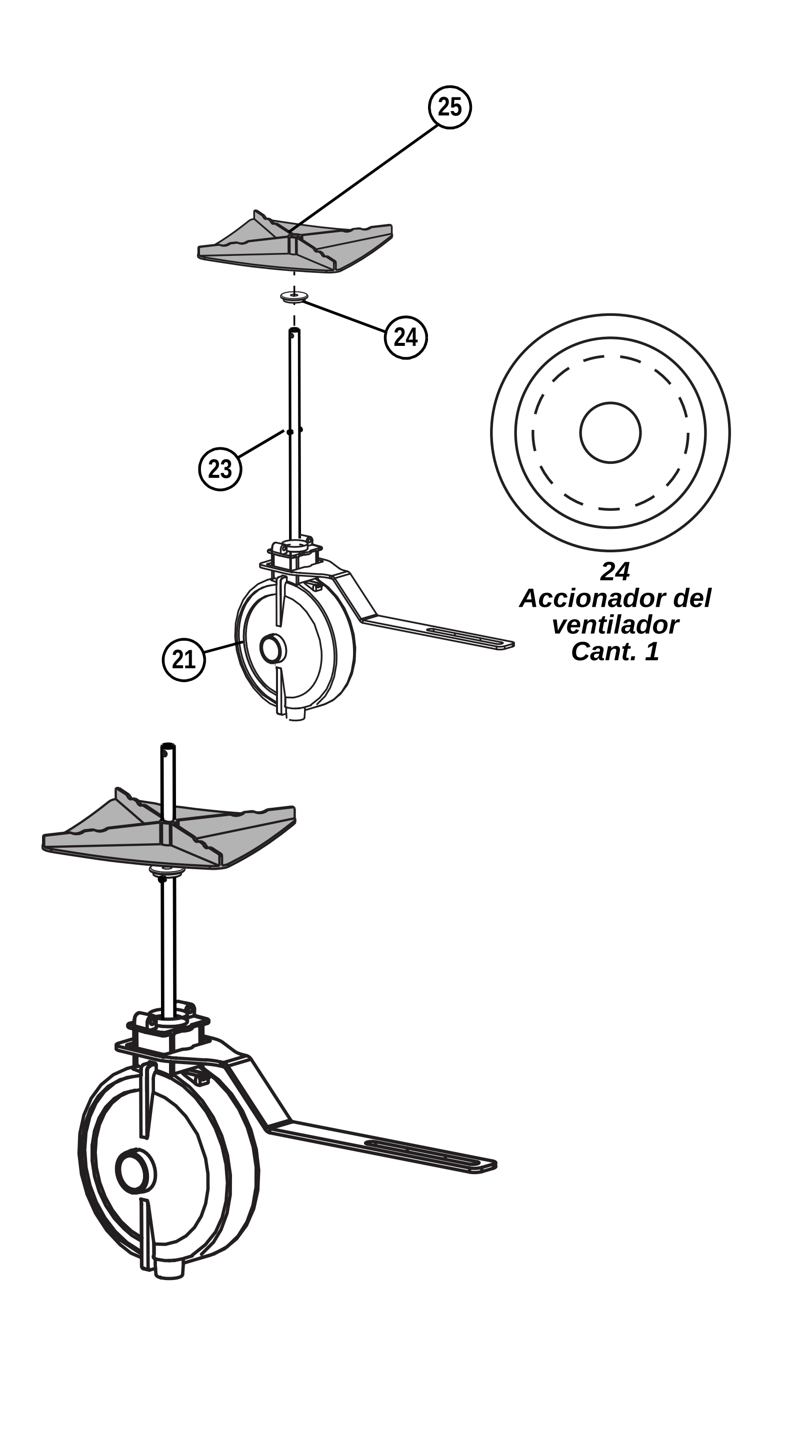


Figura 4. INSTALACIÓN DE LA TRANSMISIÓN Y EL EJE

4a. Mueva el eje del sistema de la transmisión (21) de modo que esté alineado con el orificio central en el sistema de la tolva (2). Asegúrese que la ranura de la correa de la transmisión descanse encima de las dos tuercas hexagonales instaladas anteriormente en la Figura 2, según se muestra aquí.

Nota: La instalación incorrecta de la abrazadera de transmisión puede anular la garantía.

4b. Inserte el eje (6) a través de las aperturas cuadradas del soporte de la tolva (1) y a través del centro del sistema de la transmisión (21), según se muestra aquí.

Nota: El eje debe ser instalado según se muestra aquí, de modo que se conecte al sistema de la transmisión.

4c. Gire el eje para alinear el orificio en el eje con el orificio en la carcasa del sistema de la transmisión, e inserte chaveta de horquilla (40)

4d. Asegure la correa de la transmisión conectando dos arandelas planas de 5/16" (32) y dos tuercas de seguridad de nailon (15), y luego ajuste todas las tuercas.

15
Tuerca de seguridad de nailon de 5/16"
Cant. 2

32
Arandela plana de 5/16"
Cant. 2

40
Chaveta de horquilla
Cant. 1

Figura 5-1. ***INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS (DE METAL)***

Nota: La unidad se enviará con uno de dos tipos de ruedas. Determine si las ruedas tienen aros de metal o compuestos (de plástico). Si el aro es de metal, continúe con el paso 5a. Si el aro es de plástico, continúe con el paso 5c.

5a. Conecte cada rueda (9) al eje (6) utilizando los herrajes en el siguiente orden:

- Un rodamiento del eje (7)
- Una o dos arandelas planas de 5/8 in (8) - utilice una (1) o dos, según sea necesario.
- Una rueda con aro de metal (9)
- Una arandela plana de 5/8 in (8)
- Un anillo de retención tipo E (10)

5b. Asegure el eje a la rueda derecha insertando una chaveta de horquilla (22) a través del cubo de la rueda y el eje. Continúe con el paso 6a.

Nota: Es posible que sea necesario girar el eje para alinear el orificio en el eje con el orificio en el cubo de la rueda.

22
Chaveta de horquilla Cant. 1

15
Rodamiento de eje Cant. 2

8
Arandela plana de 5/8"Cant. 6

10
Anillo de retención tipo E Cant. 2

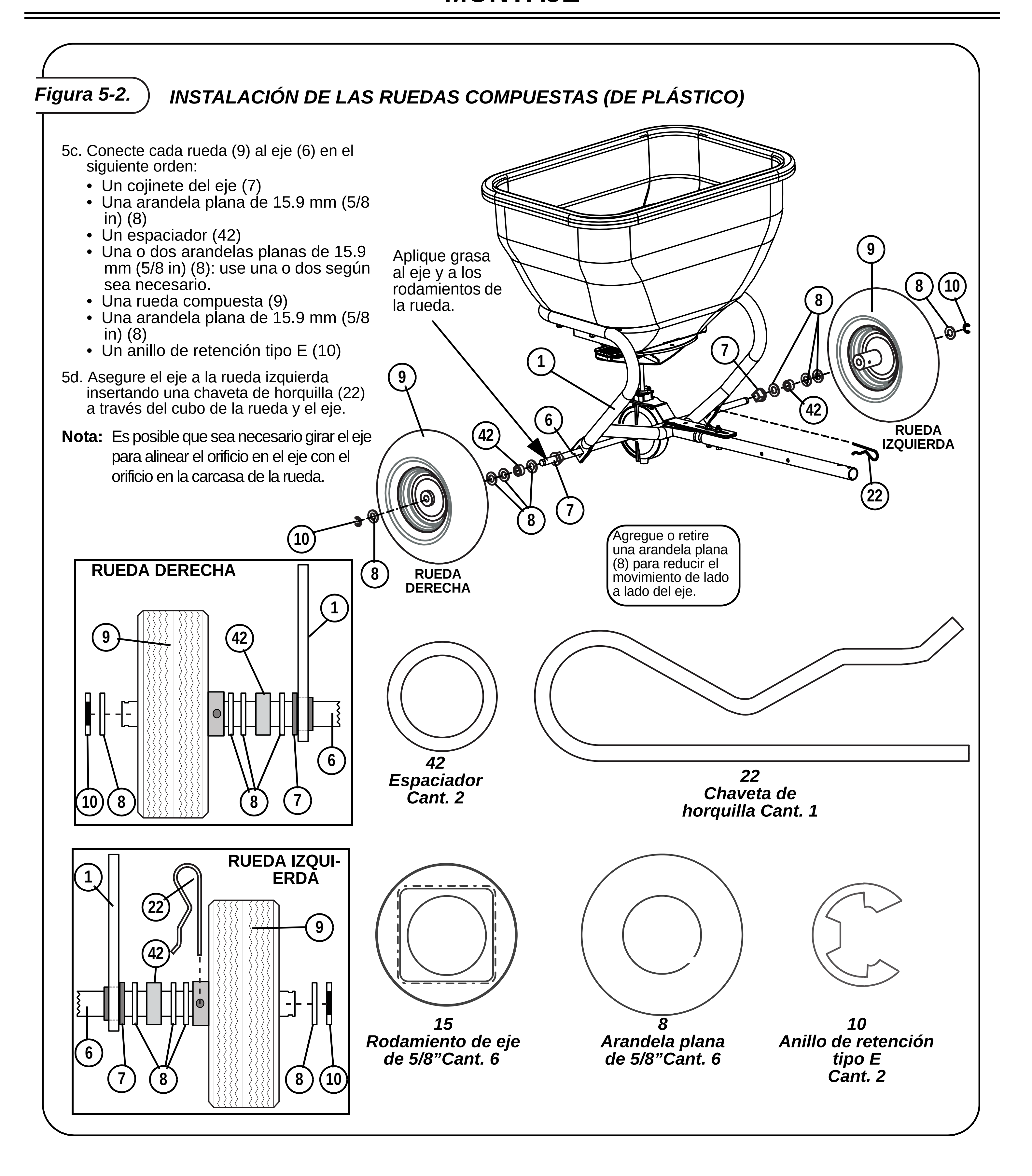
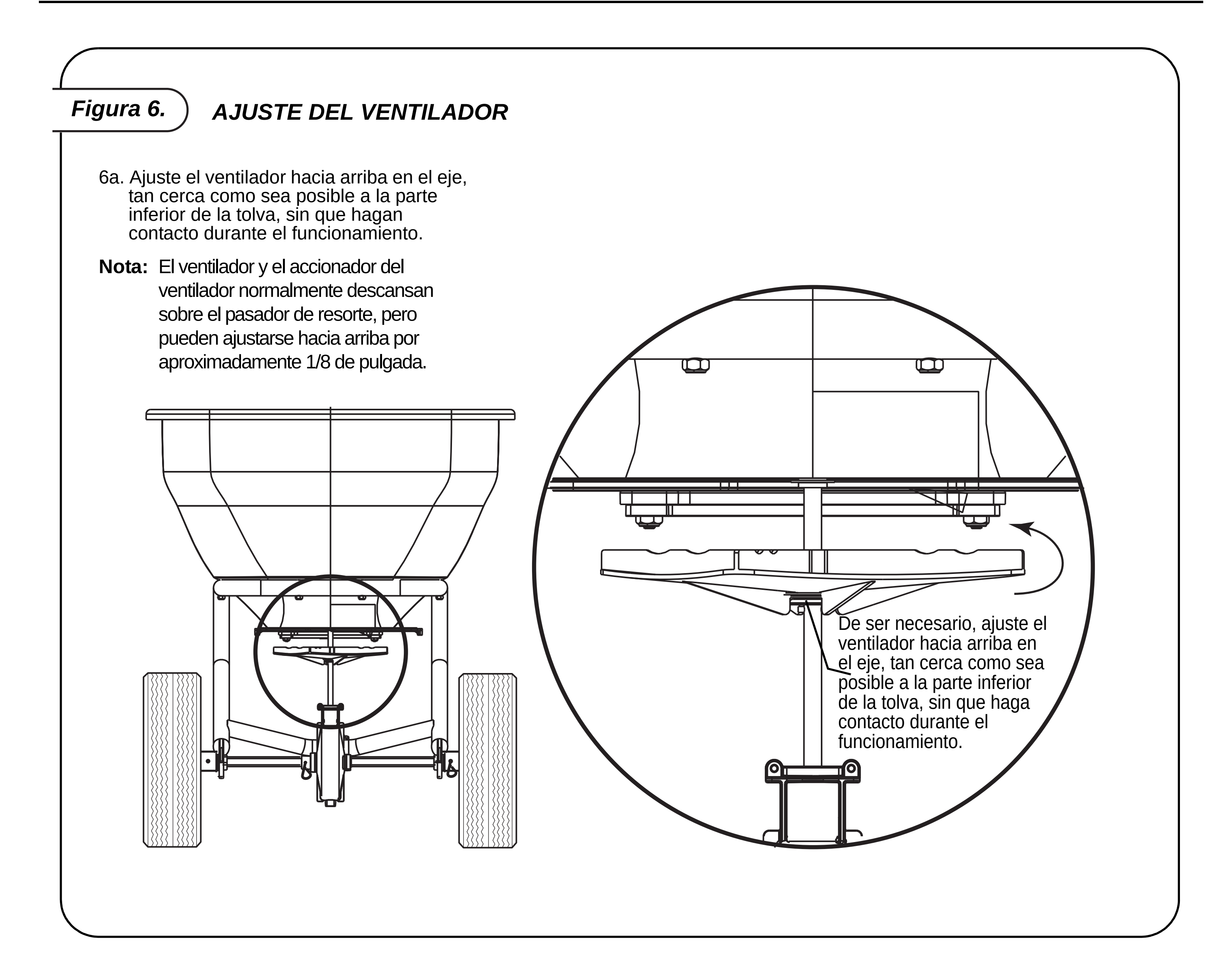


Figura 5-2. ***INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS COMPUESTAS (DE PLÁSTICO)***

Figura 6. ***AJUSTE DEL VENTILADOR***

6a. Ajuste el ventilador hacia arriba en el eje, tan cerca como sea posible a la parte inferior de la tolva, sin que hagan contacto durante el funcionamiento.

Nota: El ventilador y el accionador del ventilador normalmente descansan sobre el pasador de resorte, pero pueden ajustarse hacia arriba por aproximadamente 1/8 de pulgada.



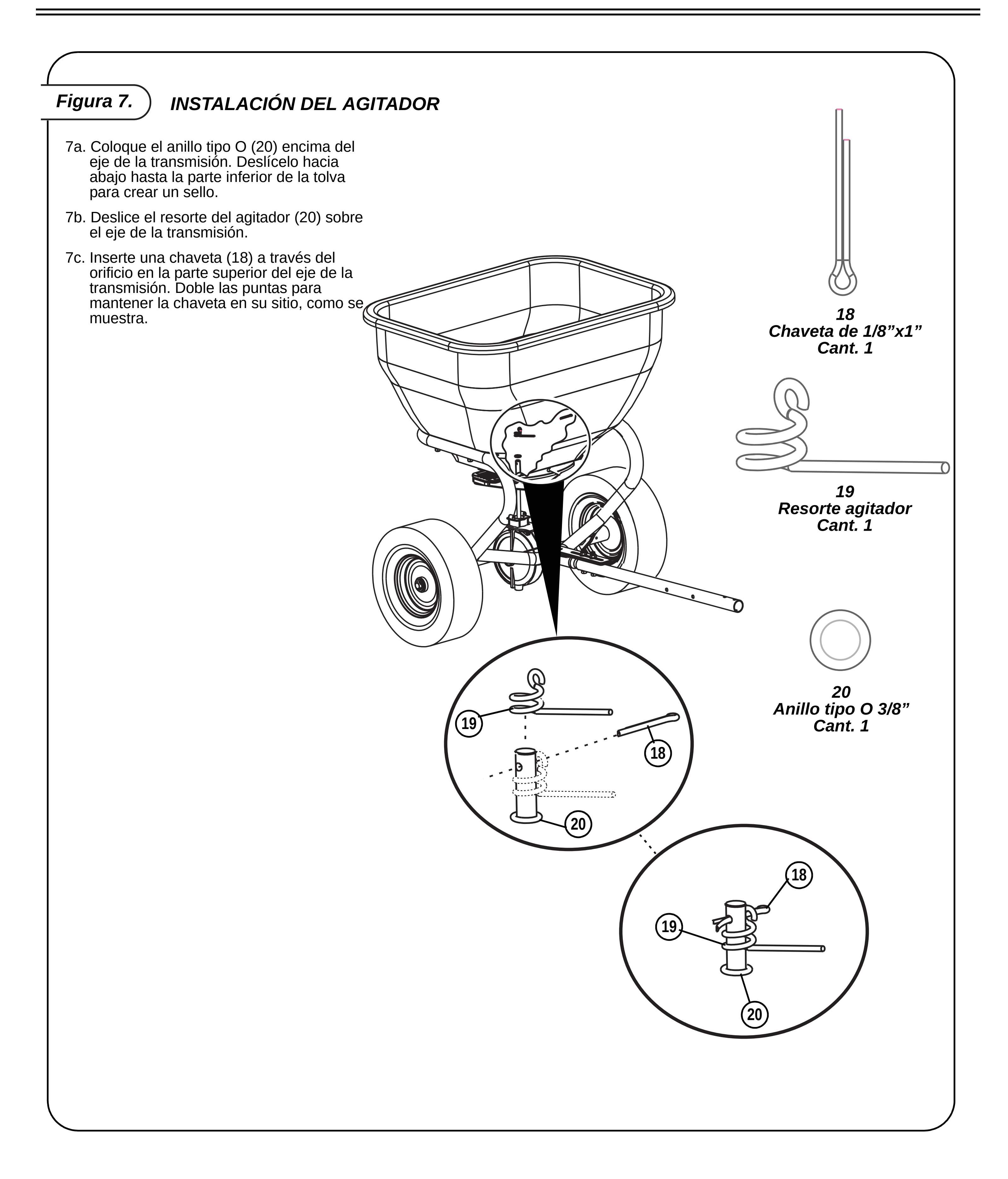
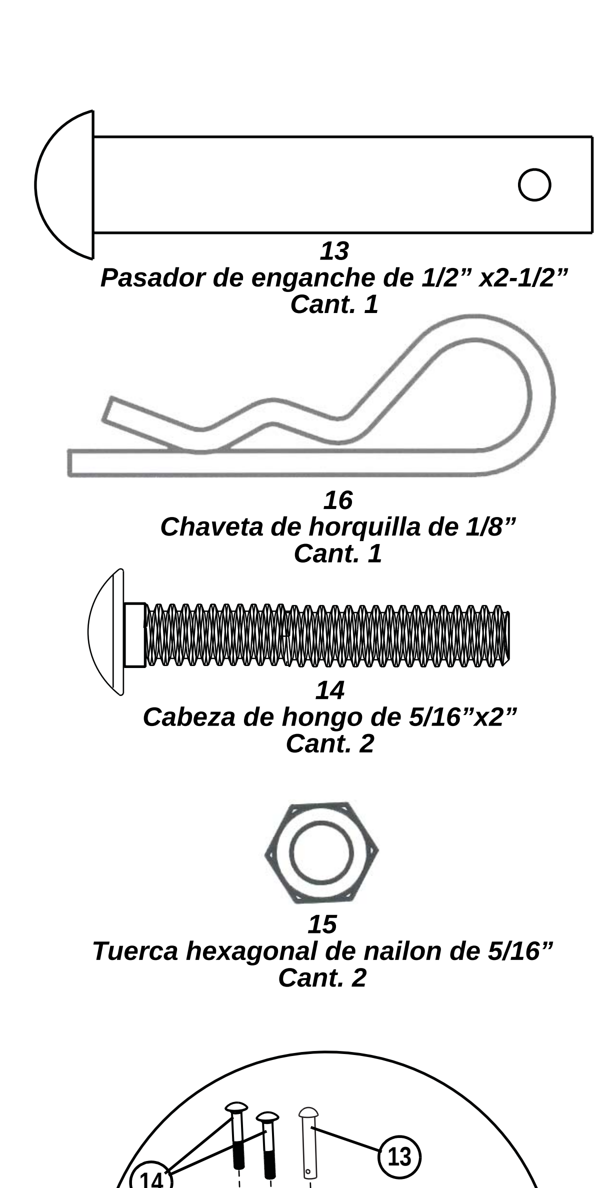

Figura 7.
INSTALACIÓN DEL AGITADOR
7a. Coloque el anillo tipo O (20) encima del eje de la transmisión. Deslícelo hacia abajo hasta la parte inferior de la tolva para crear un sello.
7b. Deslice el resorte del agitador (20) sobre el eje de la transmisión.
7c. Inserte una chaveta (18) a través del orificio en la parte superior del eje de la transmisión. Doble las puntas para mantener la chaveta en su sitio, como se muestra.
18
Chaveta de 1/8”x1”
Cant. 1
19
Resorte agitador
Cant. 1
20
Anillo tipo O 3/8”
Cant. 1
19
18
20
18
19
20

Figura 8. ***INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA***

8a. Conecte la mitad superior e inferior de la abrazadera (17) al tubo de remolque (28). Asegúrelas con dos pernos de cabeza de hongo de 5/16”x2” (14) y dos tuercas hexagonales de nailon de 5/16” (15), según se muestra aquí.

8b. Inserte el pasador de enganche de 1/2” x 2-1/2” en la abrazadera y asegúrelo utilizando una chaveta de horquilla (16), según se muestra.



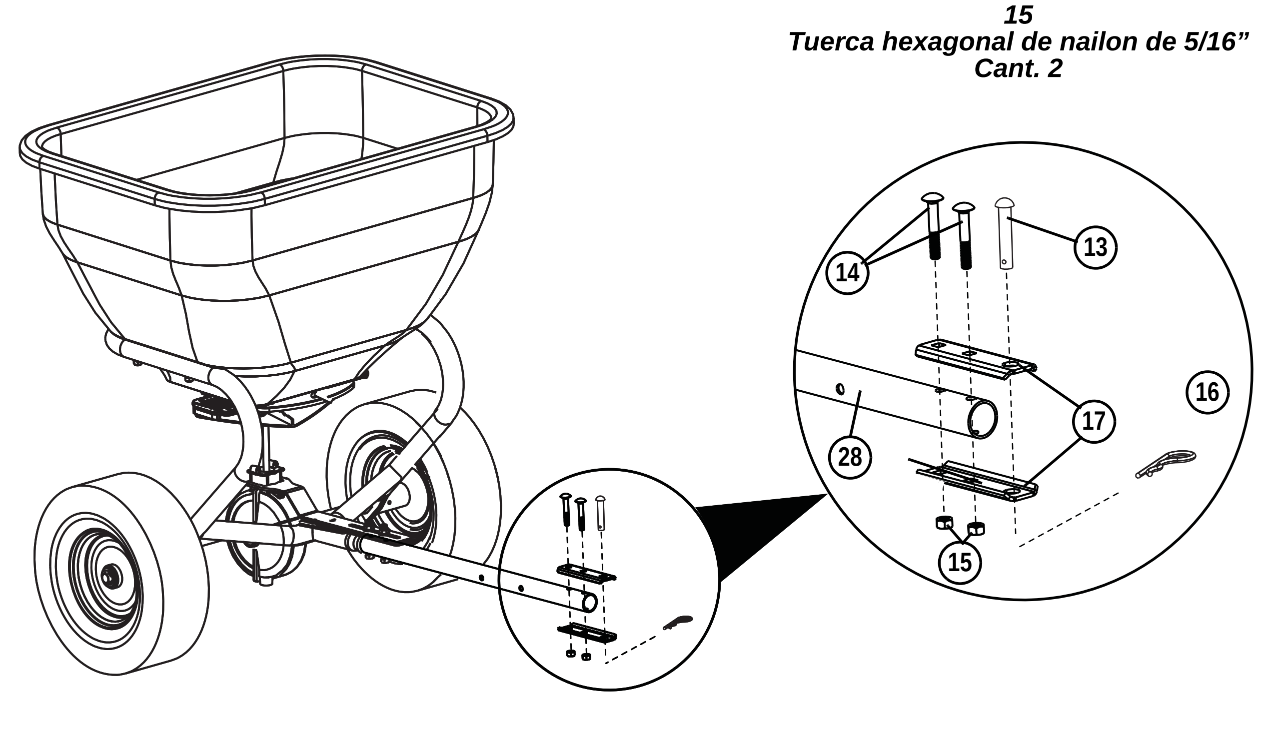


Figura 9. MONTAJE DE LA PLACA DE CALIBRACIÓN

9a. Inserte el bloqueador de la palanca (31) a través de la ranura abierta en la parte superior de la placa de calibración (11).

9b. Inserte la punta de la barra conectora (12) que tiene forma de 'S' a través del orificio superior de la palanca de control de flujo (31).

9c. Coloque la agarradera de control de flujo (31) en la placa de calibración (11) como se muestra aquí, utilizando los herrajes provistos:

- Un perno hexagonal de 5/16" x 2-3/4" (36)
- Dos arandelas planas de 5/16" (32)
- Un divisor de pestillo (35)
- Dos arandelas especiales (33)
- Un resorte (34)
- Una tuerca hexagonal de 5/16" (15)

Nota: Consulte el gráfico abajo para ver las posiciones de los herrajes.

9d. Conecte el bloqueador del seguro (30) con la perilla (29) según se muestra aquí, utilizando los herrajes provistos:

- Un perno de cabeza de hongo de 5/16" x 3/4" (41)
- Una arandela curva (39).

9e. Deslice la agarradera plana (37) encima de la punta de la palanca de control de flujo (31).

15 Tuerca hexagonal de 5/16" Cant. 1

32 Arandela plana de 5/16" Cant. 2

34 Arandela especial Cant. 2

34 Resorte Cant. 1

35 Divisor de pestillo Cant. 1

36 5/16"x2-1/4" perno hexagonal Cant. 1

39 Arandela curva Cant. 1

29 Perilla Cant. 1

Figura 10a. ***CONECTE LA PLACA DE CALIBRACIÓN AL ESPARCIDOR***

10a. Gire la placa de calibración ensamblada (11) aproximadamente 90° hacia la derecha, y luego inserte la punta moldeada de la barra conectora (12) en el orificio provisto en la placa de control de la tolva (10), según se muestra aquí.

10b. Gire la placa de calibración en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la palanca esté orientada hacia arriba y la parte inferior de la placa de calibración esté posicionada arriba del tubo del remolcador (28).

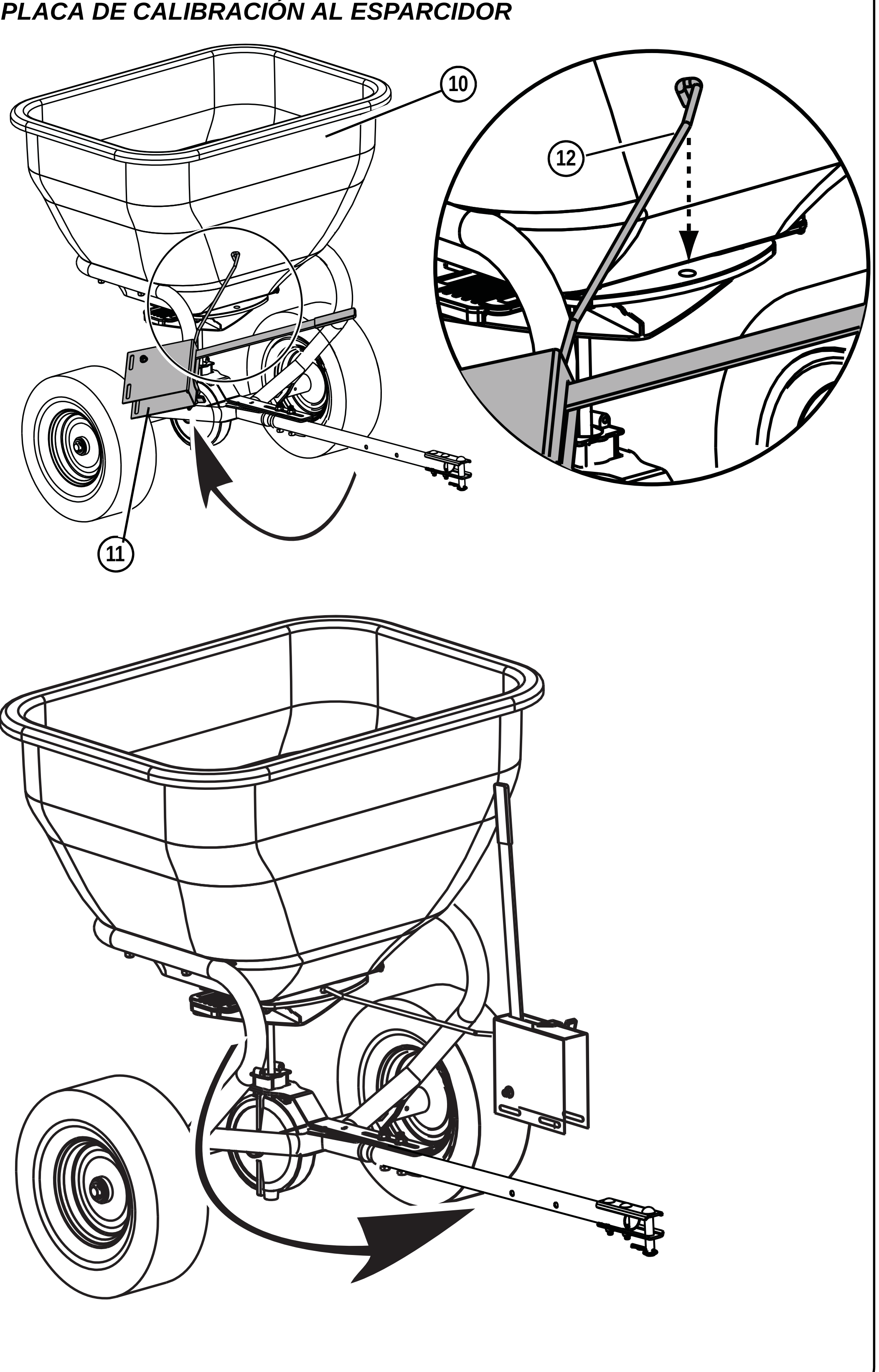


Figura 10b. ***CONECTE LA PLACA DE CALIBRACIÓN AL ESPARCIDOR***

10c. Conecte la placa de calibración al tubo de remolque (28) según se muestra aquí, utilizando los herrajes provistos: No apriete las tuercas hexagonales hasta que haya calibrado la placa de calibración.

- Dos pernos hexagonales de 5/16" x 2-3/4" (36)
- Cuatro arandelas planas de 5/16" (32).
- Cuatro rodamientos del pivote (38).
- Dos tuercas hexagonales de 5/16" (15).

Nota: Consulte el gráfico abajo para ver las posiciones de los herrajes.

32
Arandela plana de 5/16"
Cant. 4

38
Rodamiento del pivote
Cant. 4

15
Tuerca hexagonal de 5/16"
Cant. 2

36
5/16"x2-1/4" perno hexagonal
Cant. 2

Figura 11. ***CALIBRE LA PLACA DE CALIBRACIÓN***

11a. Afloje el perno giratorio (29) y mueva la palanca al núm.10, en la posición abierta (OPEN), ajuste nuevamente el perno.

11b. Mueva la palanca de control del flujo (31) al núm.10, posición abierta (OPEN).

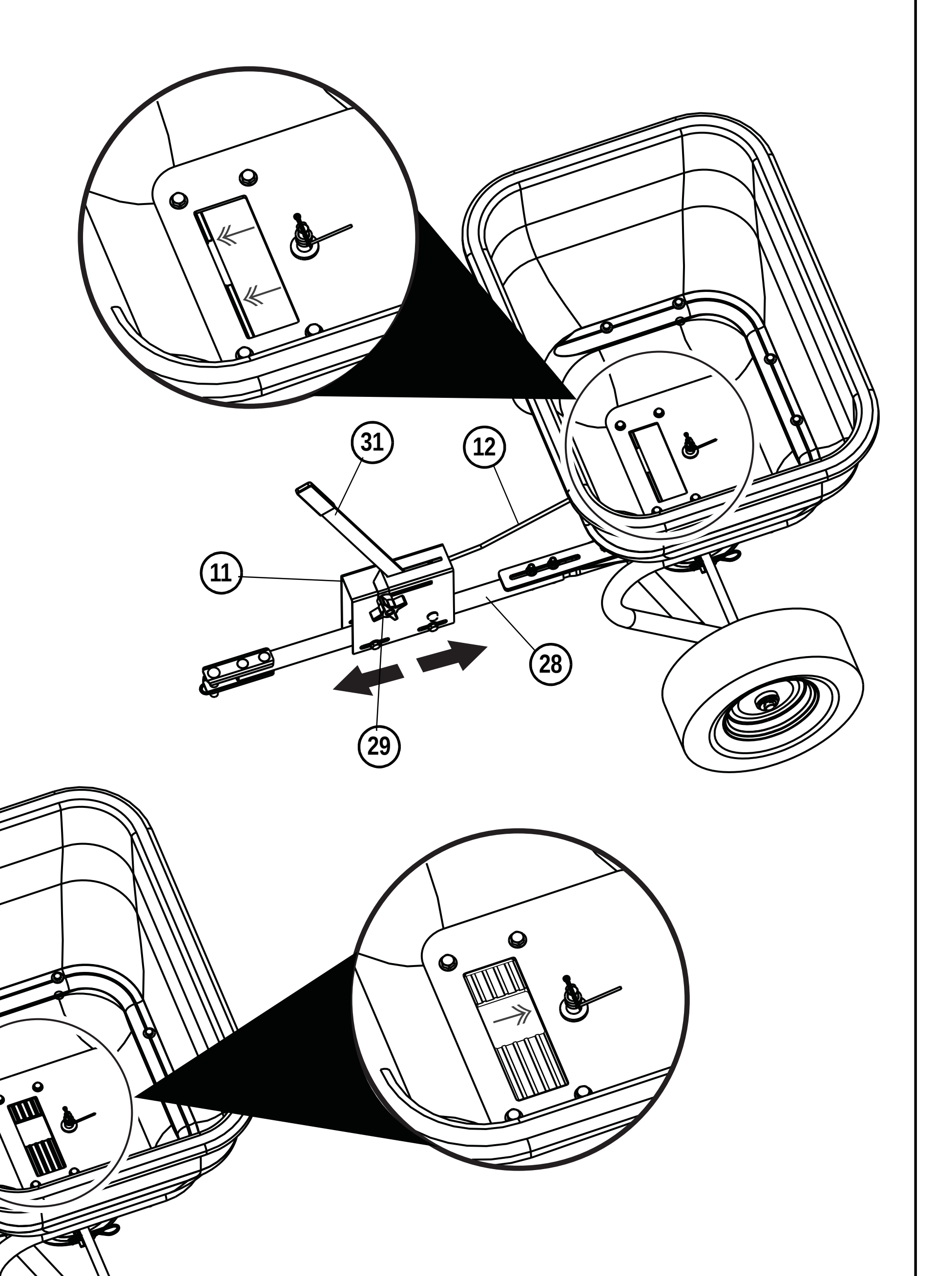
11c. Asegúrese de que la puerta de control de la tolva (47) se abra completamente. Si no es así, deslice la placa de calibración (11) hacia adelante o hacia atrás hasta que la puerta de controles esté completamente abierta.

11d. Apriete firmemente la placa de calibración contra el tubo de remolque (28) apretando los herrajes colocados en el Paso10c.

11e. Mueva la palanca de control de flujo a la posición de cierre (CLOSE), y asegúrese de que la puerta de la tolva se cierre completamente.

11f. Apriete la palanca de control de flujo contra la placa de calibración, apretando los herrajes colocados en el Paso 9c.

Ahora su esparcidor a voleo está listo para ser operado.



Funcionamiento

La velocidad del ventilador y el ancho de esparcimiento están controlados por la velocidad del vehículo. La velocidad de funcionamiento recomendada es un poco más rápida que la de una caminata vigorosa, aproximadamente 3 MPH (es decir, el vehículo viajará 40 pies en 9 segundos)

El sistema de la placa de calibración acciona la puerta de control de flujo. La placa de calibración está marcada desde 0 (cerrada) hasta 10 (completamente abierta). La posición seleccionada determina la cantidad de material que se esparce. Cuanto más alto el número, mayor la aplicación de material. Las configuraciones del control de flujo, aplicables a diversos fertilizantes, insecticidas y semillas de césped comunes, se indican en la Tabla 1.

Si el material no se encuentra en la Tabla 1, entonces utilice la tabla de calibración que encontrará en la etiqueta que se encuentra en la tolva.

Después de determinar el número de configuración apropiado para el material, mueva la palanca de control de flujo a esa posición. Fije la palanca en su sitio moviendo el bloqueador de la palanca a esa posición y ajustando el perno giratorio.

CONTROL DIRECCIONAL, OPERACIÓN NORMAL

Los fertilizantes, insecticidas y semillas de césped tienen tamaños y pesos diferentes. Esto se puede denominar como densidad de partícula. A medida que el ventilador golpea las partículas, la distribución se puede centrar o acumular más hacia un lado, según la densidad de las partículas y la velocidad de avance del vehículo.

Puede realizar ajustes moviendo la palanca de control direccional a la DERECHA o IZQUIERDA. La etiqueta direccional que está debajo de la manija de la placa de control direccional lo ayudará a regular el patrón de esparcimiento. Para la mayoría de las aplicaciones, la manija debe estar colocada cerca de la posición central descrita en la etiqueta. Si durante la operación el material se está aplicando hacia la derecha o la izquierda, ajuste esta palanca para centrar el patrón de esparcimiento detrás del vehículo. Su esparcidor a voleo tiene una función patentada que le permite ajustarlo para centrar el esparcimiento.

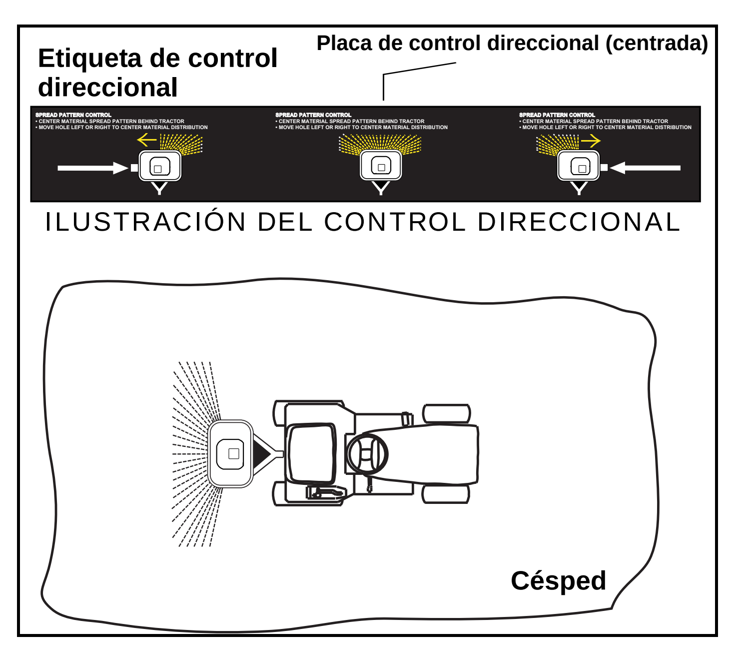


ILUSTRACIÓN DEL CONTROL DIRECCIONAL

CONTROL DIRECCIONAL, ESPARCIMIENTO EN UN SOLO LADO

La placa de control direccional puede utilizarse para ajustar el patrón de esparcimiento del material cuando se esparce cerca de aceras, sembrados de plantas, etc. Deslice la placa de control direccional a la posición deseada para controlar el flujo de material en el esparcidor. La etiqueta en la tolva ilustra la cobertura del control direccional. La placa de control direccional sólo opera con un 90% de bloqueo hacia el lado derecho o izquierdo del vehículo, según se muestra en la ilustración abajo.

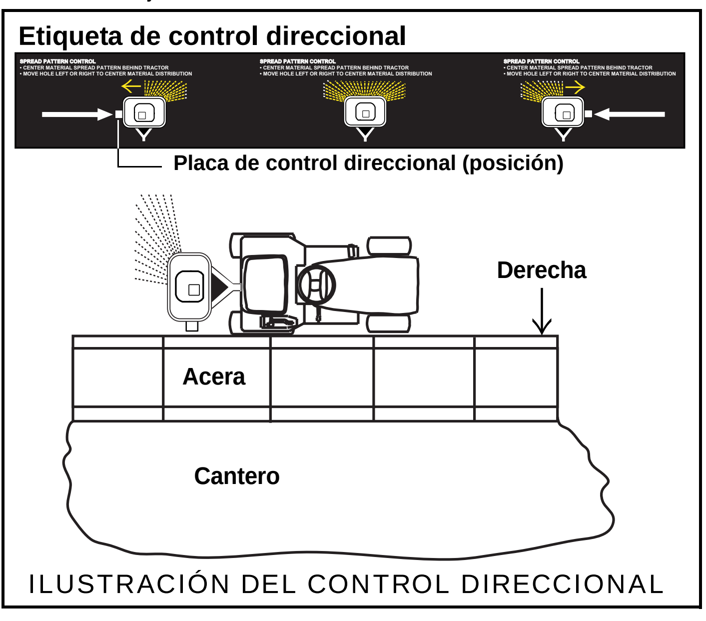


ILUSTRACIÓN DEL CONTROL DIRECCIONAL

CONSEJOS DE OPERACIÓN

No cargue la tolva de modo que exceda la capacidad máxima del peso de 175 libras.

Deshaga cualquier terrón a medida que llena la tolva.

No use el esparcidor en días de mucho viento, especialmente con semillas finas de césped o herbicidas.

MANTENIMIENTO

La clave para que su esparcidor sirva durante muchos años sin inconvenientes es mantenerlo limpio y seco.

- Nunca deje material en la tolva durante períodos prolongados.
- En caso de corrosión, lije levemente y luego pinte el área con esmalte.
- Revise periódicamente que todos los sujetadores estén ajustados.
- Enjuague y seque el interior y el exterior del esparcidor después de cada uso. Mueva el control de flujo a medida que enjuague para evitar la acumulación de materiales.

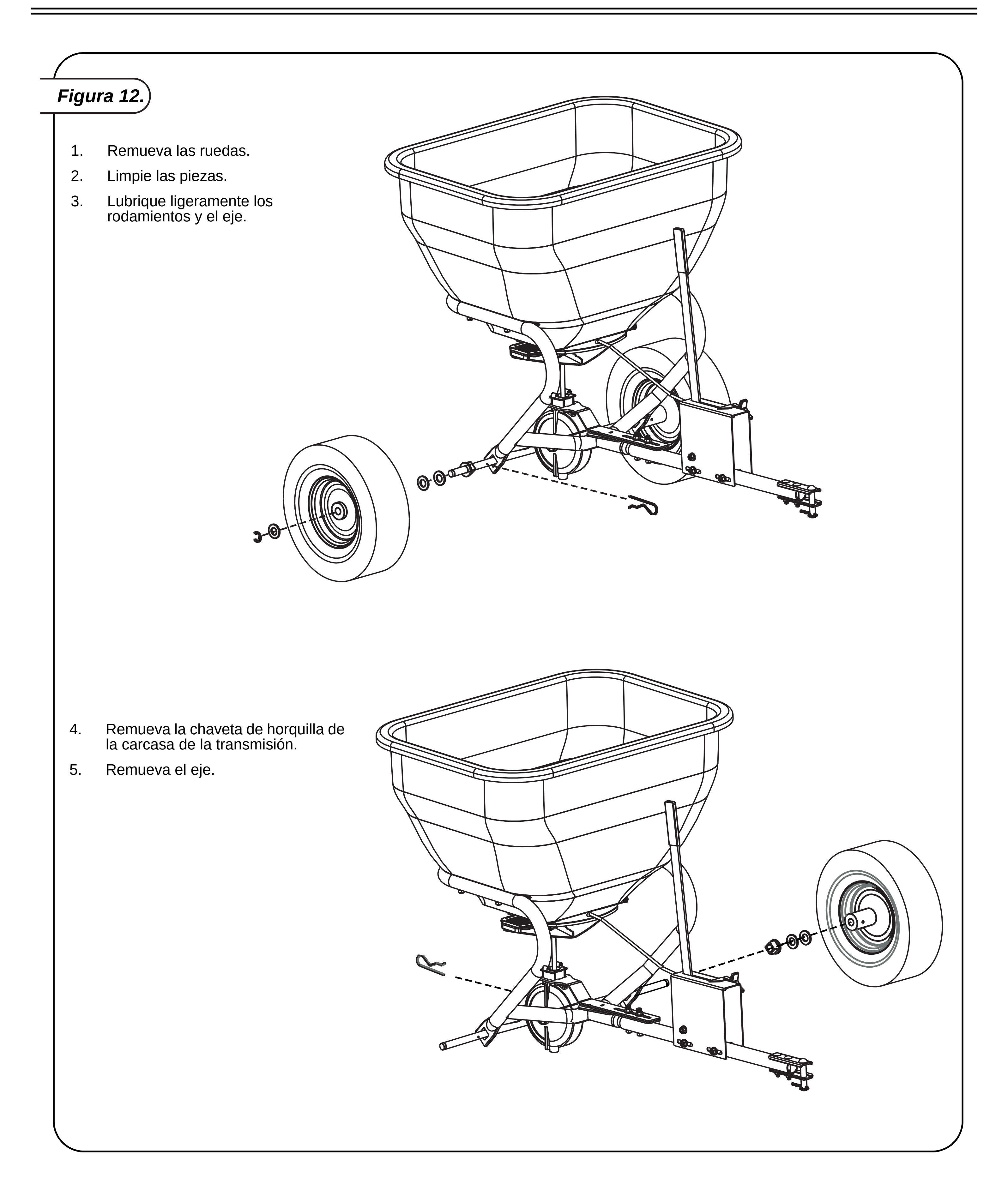


Figura 12.

1. Remueva las ruedas.
2. Limpie las piezas.
3. Lubrique ligeramente los rodamientos y el eje.

4. Remueva la chaveta de horquilla de la carcasa de la transmisión.
5. Remueva el eje.

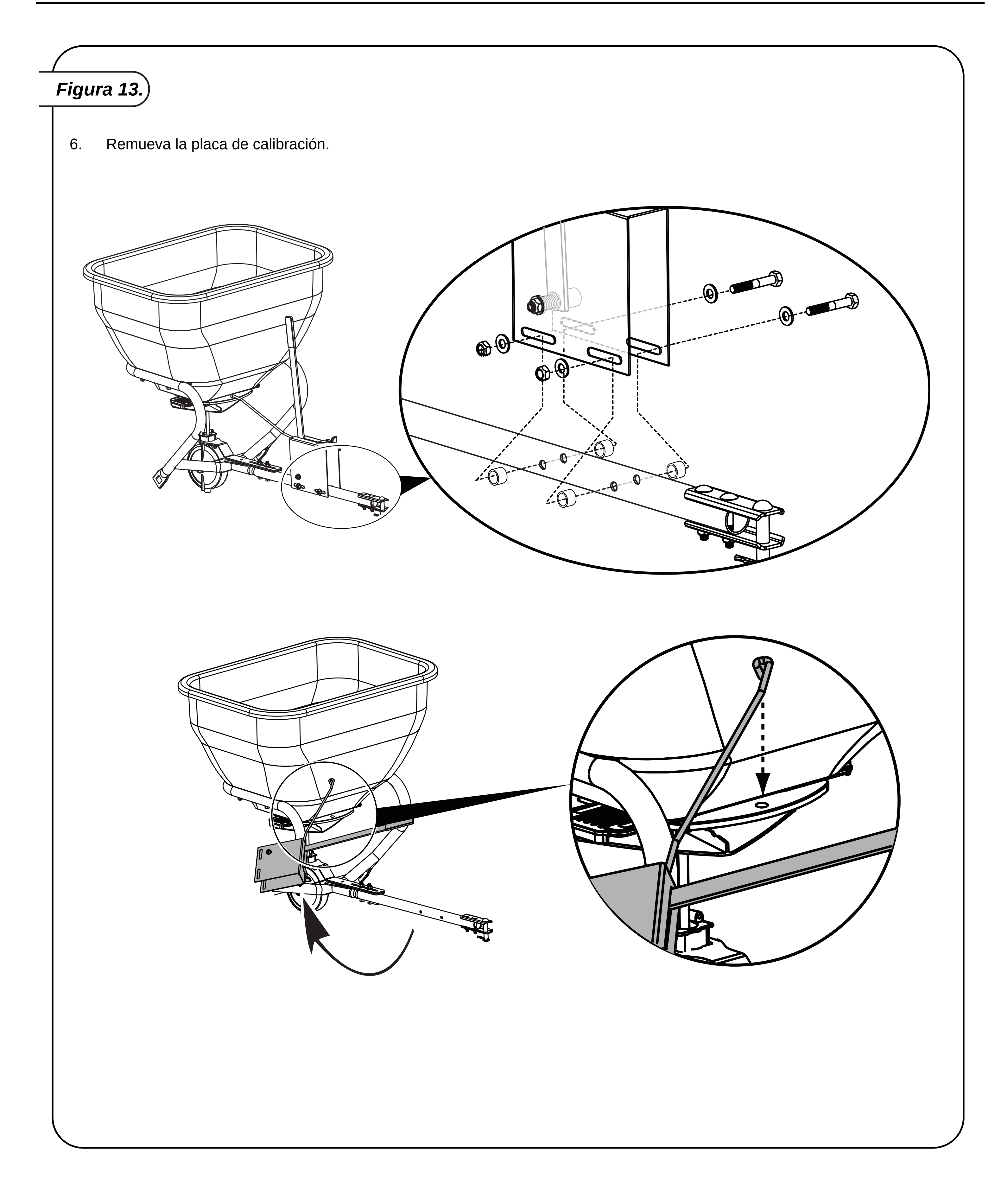


Figura 13.

6. Remueva la placa de calibración.

Figura 14.

7. Remueva la correa de la transmisión.
8. Retire la transmisión.
8. Limpie el ventilador.

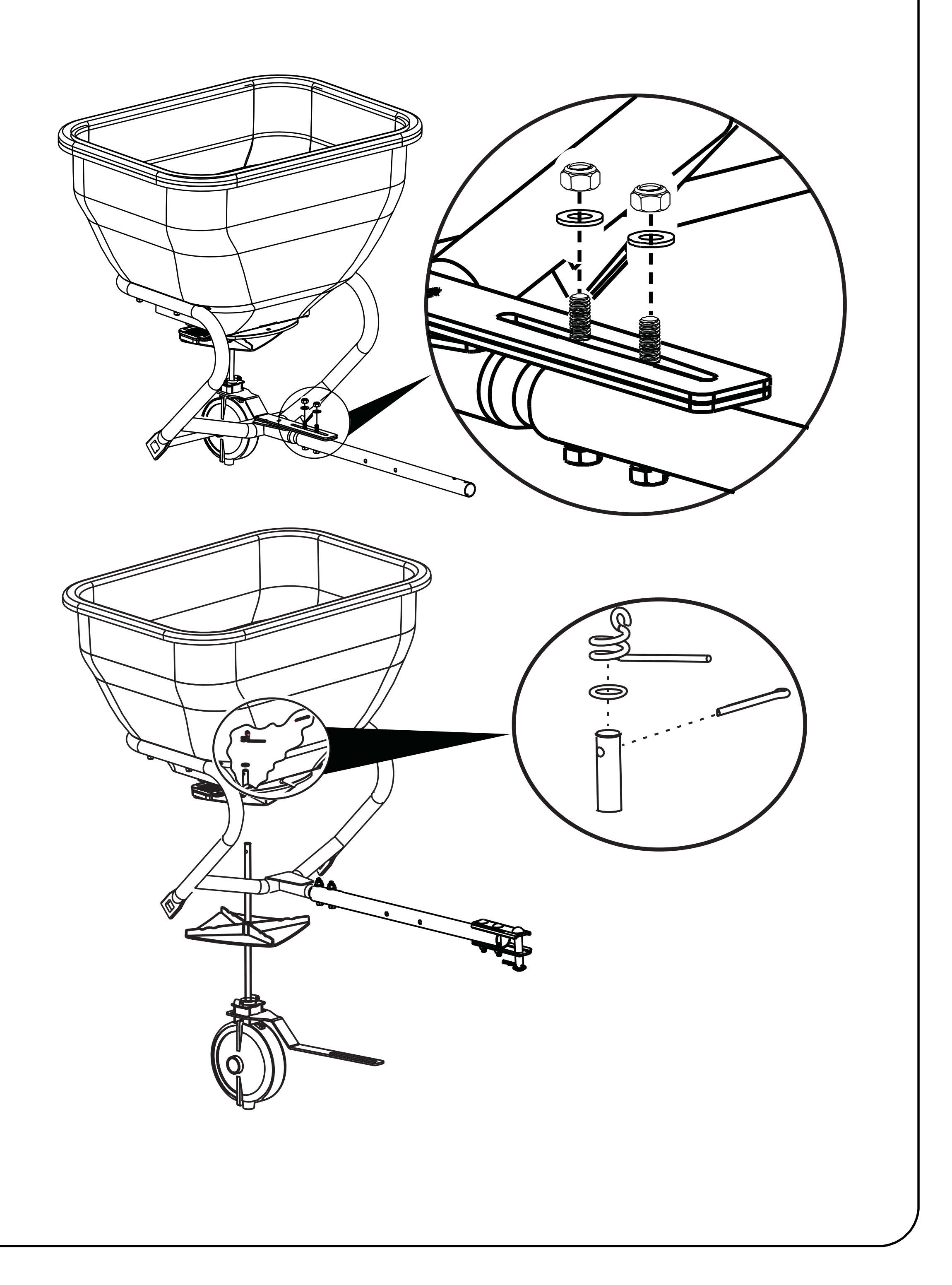
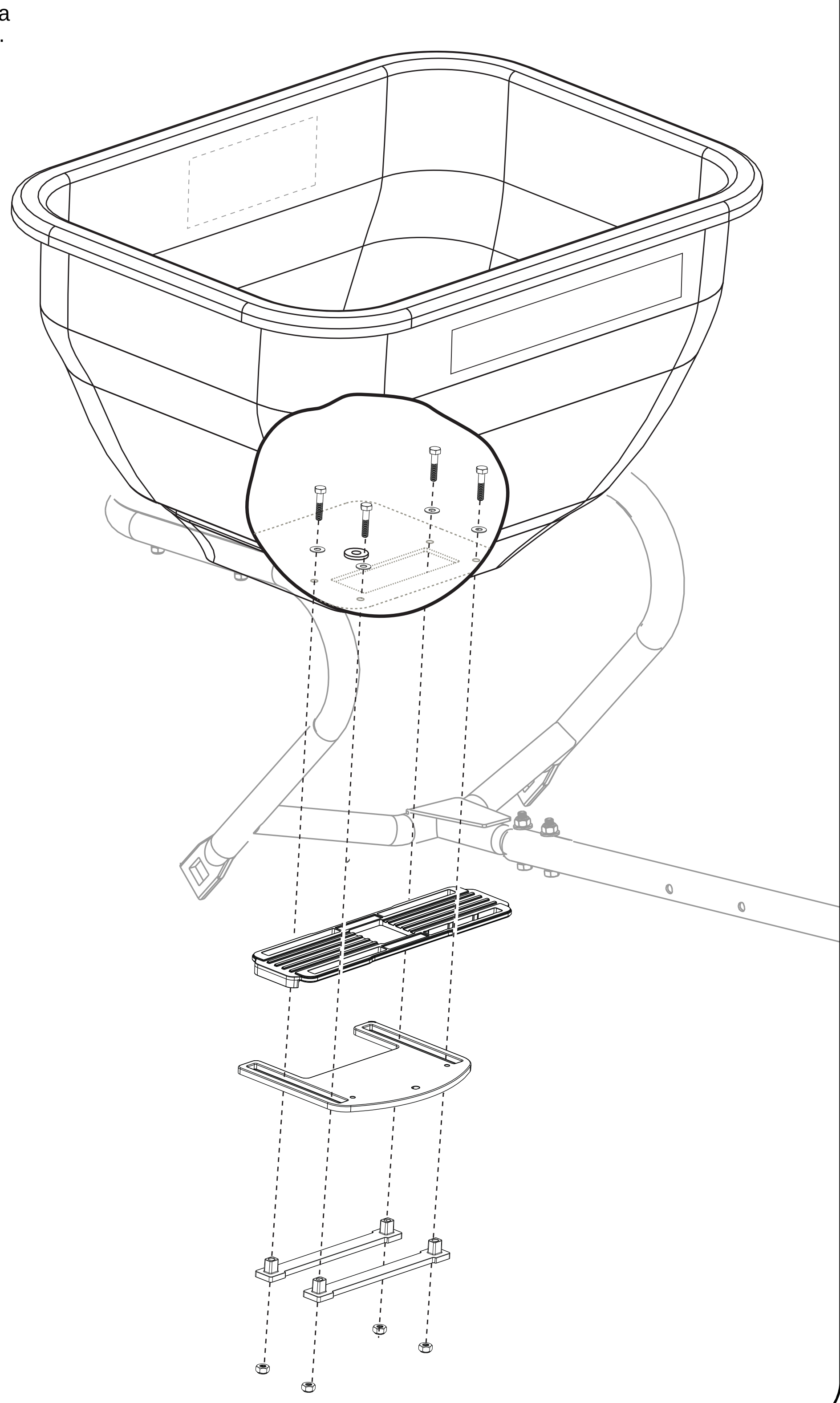


Figura 15.

10. Remueva los 4 pernos que sostienen la puerta y la placa de control direccional.
11. Separe las piezas como se muestra.
12. Limpie completamente las piezas utilizando agua y jabón.



CONFIGURACIÓN DE FLUJO DE MATERIAL

CONFIGURACIONES DE FLUJO

La Tabla 1 contiene una lista de configuraciones de control de flujo para productos específicos que están disponibles para ser utilizados con el esparcidor.

Precaución: Evite lesiones. Los químicos pueden ser peligrosos. Evite lesiones al operador o a cualquier persona en la cercanía:
- Lea la etiqueta del contenedor del químico para conocer las instrucciones de mezcla y manejo. El vendedor del producto químico deberá suplir una hoja de datos de seguridad del material (Material Safety Data Sheet, MSDS), y ésta debe proporcionar la información apropiada de seguridad.
- Utilice ropa apropiada y el equipo de seguridad que sea necesario al manejar o aplicar químicos rociados.
- Utilice ropas que cubran completamente, gafas protectoras y guantes de goma.
- No permita que nadie fume, beba ni coma alrededor de los químicos.
- Al llenar el tanque, nunca permita que la punta de la manguera contacte el mismo.

Algunos productos podrían no estar disponibles en todas las áreas.

Las configuraciones de control de flujos se basan en una velocidad de avance de 3 mph.

Tabla 1: Configuraciones del control de flujo para fertilizantes, insecticidas y semillas de césped específicos.

lbs/ 1000 pies cd.	Configuración del control de flujo	Media
10	3	All American All Purpose Fertilizer 10-10-10.
3.8	2.5	Bayer Season Long Grub Control
2.9	2	Bayer Season Long Grub Control
3	2	Bayer Complete Insect Killer
2	1.5	Bayer Complete Insect Killer
3	1.5	Bayer Power Force Multi-Insect Killer
2	1	Bayer Power Force Multi-Insect Killer
3	1.5	Bayer Grub Control
2	1.5	Bayer Grub Control
3.2	2	Bayer Lawn Fertilizer Plus Weed Control II 30-3-4
3.8	2	Bayer Season Long Grub Control
2.9	1.5	Bayer Season Long Grub Control
3.6	2	Bayer Lawn Starter Fertilizer 20-27-5
3.2	2	Bayer Lawn Fertilizer Plus Crabgrass Preventer 30-3-4
3	2	Eliminator Ant, Flea, and Tick Killer Granules
2.5	1.5	Eliminator Ant, Flea, and Tick Killer Granules
2	1.5	Eliminator Ant, Flea, and Tick Killer Granules
2	2	Eliminator 5% Diazinon Insect Killer Granules
7	2.5	Howard Johnsons All-purpose Fertilizer 8-8-8
7	2.5	Howard Johnsons All-purpose Fertilizer 10-10-10
7	2.5	Howard Johnsons All-purpose Fertilizer 12-12-12-
5	2	Ironite 1-0-0
4	2	Klay Soft Pelletized Gypsum Soil Conditioner
3	1.5	Klay Soft Pelletized Gypsum Soil Conditioner

CONFIGURACIÓN DE FLUJO DE MATERIAL

Tabla 1: Configuraciones del control de flujo para fertilizantes, insecticidas y semillas de césped específicos.

lbs/ 1000 pies cd.	Configuración del control de flujo	Media
2	1.5	Klay Soft Pelletized Gypsum Soil Conditioner
4	2	Lesco Pre-M.86% Plus Fertilizer 25-0-7
4.2	2	Lesco Starter Fertilizer 18-24-12
4.2	2	Lesco Turf Fertilizer 24-2-11
4	2	Lesco Weed and Feed
8	3.5	Master Turf Ultimate Tall Fescue Blend
4	2.5	Master Turf Ultimate Tall Fescue Blend
8	3.5	Milogranite 6-2-0
16	5	Milogranite 6-2-0
3.2	2	Miracle-Gro Lawn Fertilizer plus Weed Control 28-3-3
3.6	2	Miracle-Gro Starter Lawn Fertilizer 20-27-5
3.1	1.5	Miracle-Gro Starter Lawn Fertilizer 29-3-4
9.6	3	Ortho Lawn Insect Killer Granules
4.8	2	Ortho Lawn Insect Killer Granules
2.4	1	Ortho Lawn Insect Killer Granules
1.2	1	Ortho Lawn Insect Killer Granules
4	2	Ortho Max Insect Killer for Lawns
2	1.5	Ortho Max Insect Killer for Lawns
1	1	Ortho Max Insect Killer for Lawns
10	3	Parkers Super Soilife Lawn & Garden Fertilizer 10-10-10
6.5	2	Parkers Super Soilife Lawn & Garden Fertilizer 16-4-8
3.6	2	Pennington Lawn Starter Fertilizer 18-24-6
10	4	Pennnigton Master Turf High Traffic Lawn Seed Mixture
5	3	Pennnigton Master Turf High Traffic Lawn Seed Mixture
8	4	Pennington Master Turf Shady Lawn Seed Mixture
4	3	Pennington Master Turf Shady Lawn Seed Mixture
10	4	Pennington Master Turf Sun & Shade Lawn Seed Mixture
5	3	Pennington Master Turf Sun & Shade Lawn Seed Mixture
2	1.5	Real-Kill Multi-Purpose Lawn and Garden Insect Killer
2.5	1.5	Real-Kill Multi-Purpose Lawn and Garden Insect Killer
10	4	Rebels Supreme Blend Grass Seed for Sun & Shade
5	3	Rebels Supreme Blend Grass Seed for Sun & Shade
10	4	Ringer Lawn Restore 10-2-6
12.3	4.5	Sam's Choice Crabgrass Preventer 30-3-4
8.1	3	Sam's Choice Crabgrass Preventer 30-3-4
6	3	Sam's Choice Crabgrass Preventer 30-3-4
5.4	2.5	Sam's Choice Crabgrass Preventer 30-3-4
3	1.5	Sam's Choice Insect Control Plus Fertilizer 28-4-6
3.2	2	Sam's Choice Lawn Food 29-3-4
6	3	Sam's Choice Starter Fertilizer 20-27-5
3.6	2	Sam's Choice Starter Fertilizer 20-27-5
4	3	Scotts Classic Grass Seed Fall Grass Seed Mix
2	2	Scotts Classic Grass Seed Fall Grass Seed Mix

CONFIGURACIÓN DE FLUJO DE MATERIAL

Tabla 1: Configuraciones del control de flujo para fertilizantes, insecticidas y semillas de césped específicos.

lbs/ 1000 pies cd.	Configuración del control de flujo	Media
2.3	1.5	Scotts Grubex
3.1	2	Scotts Grubex Season Long Grub Control
2.3	2	Scotts Grubex Season Long Grub Control
1.4	1.5	Scotts Lawn Fungus Control
2.7	2	Scotts Lawn Fungus Control
2.2	2	Scotts Pure Premium Kentucky Bluegrass Mix
1.1	1.5	Scotts Pure Premium Kentucky Bluegrass Mix
2.5	2	Scotts Pure Premium Sun & Shade Grass Seed Mixture
1.25	1.5	Scotts Pure Premium Sun & Shade Grass Seed Mixture
3.6	2	Scotts Starter Fertilizer 20-27-5
5.9	2	Scotts Starter Fertilizer 20-27-5
2.7	2	Scotts Turf Builder 28-3-8
3.1	1.5	Scotts Turf Builder Lawn Fertilizer 29-3-4
2.7	2	Scotts Turf Builder with Summer Guard
2.9	2	Scotts Turf Builder Plus Weed Control
3.3	1	Scotts Winterizer 22-4-1
4.6	2	Sevin Lawn Insect Granules
2.33	2	Sevin Lawn Insect Granules
2.25	2	Sevin Lawn Insect Granules
3	2	Spectracide Grub Stop
3	1	Spectracide Triazicide Insect Killer Granules
3.6	2	Sta-Green Starter Lawn Fertilizer 29-2-5
2	1.5	Sta-Green Lawn Weed Control
3.2	2	Sta-Green 200 Plus Weed & Feed 28-3-3
3.6	2	Sta-Green Starter Lawn Fertilizer 18-24-10
3.2	2	Sta-Green Weed & Feed 28-2-4
10	4	Sun & Shade Grass Seed Mixture
5	3	Sun & Shade Grass Seed Mixture
3	1	Vigoro Insect Control Plus Fertilizer
3.6	2	Vigoro Starter Fertilizer
3.2	2	Vigoro Turf Fertilizer 29-3-4
3	1.5	Vigoro Ultra Truf Winterizer 22-3-14
3.2	2	Vigoro Weed and Feed
4	3	Wal Mart Gardens Kentucky Bluegrass Grass Seed
2	2	Wal Mart Gardens Kentucky Bluegrass Grass Seed
8	4	Wal Mart Gardens Kentucky 31 Tall Fescue
4	3	Wal Mart Gardens Kentucky 31 Tall Fescue
3.2	2	Wal Mart Weed & Feed 28-3-3

Nota: Si el producto que está utilizando no aparece en la tabla de configuración de control de flujo, utilice esta guía de calibración en la etiqueta de la tolva del esparcidor para establecer el control de flujo.

Utilizando la información de aplicación en el empaque del producto, encuentre la configuración de calibración en la etiqueta de la tolva y configure la palanca de control de flujo.

Tabla 2: Resolución de problemas: dificultades y remedios durante el esparcimiento

PROBLEMA	CAUSA/CONDICIÓN	SOLUCIÓN
Se esparce demasiado material o muy poco.	La placa de calibración no está calibrada.	Asegúrese de que la placa de calibración esté apropiadamente calibrada (consulte la Figura 11).
Es difícil operar la palanca de control de flujo, o la palanca no se mueve.	Probablemente la puerta de esparcimiento (47) y la placa de control direccional (46) están bloqueadas con materiales.	En este caso, remueva y limpie la puerta de esparcimiento y la placa de control direccional con agua y jabón (consulte las Figuras 12 a la 15).
El ventilador no gira al remolcar el esparcidor.	La chaveta de horquilla de la propulsión (22) no está insertada apropiadamente a través de la carcasa de la rueda (9) y la carcasa del eje (6).	Instale o reemplace la chaveta de horquilla faltante, (Consulte la Figura 5).
	La chaveta de horquilla de la transmisión (40) no está instalada o no está insertada apropiadamente a través de la carcasa de la transmisión (21) y la carcasa del eje (6).	Instale o reemplace la chaveta de horquilla faltante a través de la carcasa de la transmisión (21) y la carcasa del eje (6), (Consulte la Figura 4).
	El ventilador (25) toca la parte inferior de la puerta de la tolva (47) y la placa de control direccional (46).	Ajuste el ventilador para liberar la puerta de la tolva y la placa de control direccional, (Consulte la Figura 6).
	El ventilador (25) se está resbalando sobre el eje de la transmisión (21).	Instale el accionador del ventilador (24) en el ventilador de manera que las cuatro placas de unión en la parte inferior del mismo compriman al accionador.
	La transmisión no funciona.	Con el esparcidor a voleo instalado en su máquina, levante la rueda de tracción y rótela. Al mismo tiempo, aplique una leve presión en el eje del ventilador. Deberá girar con cada rotación de la rueda.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Tamaño (peso máximo de remolque) .... 79 Kg. (175 lbs.)

Capacidad .... 0.10 m. cu. (3.5 pies cu.)

Neumáticos

Tamaño .... 13 x 5

Presión de inflado .... 20 psi

CÓMO RECIBIR SERVICIO DE CALIDAD

La calidad continúa con el Servicio de Calidad

Proporcionamos un proceso para dar respuesta a sus preguntas o problemas.

Siga los siguientes pasos para obtener las respuestas a las preguntas que pueda tener sobre el producto.

1. Consulte sus manuales del accesorio y del operador.
2. En los Estados Unidos o Canadá, llame al 1-877-728-8224 y proporcione el número de serie del producto (si está disponible) y el número de modelo.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE
PARA



Accesorios Pull Behind

La garantía limitada a continuación ha sido establecida por Brinly-Hardy Company con respecto a los productos nuevos comprados y usados en los Estados Unidos, sus territorios y posesiones.

Brinly Hardy Company brinda una garantía de los productos mencionados a continuación contra defectos de materiales y fabricación y, según su criterio, reparará o reemplazará, sin costo alguno, toda parte con defectos de materiales o fabricación. Esta garantía limitada solo se aplicará si este producto ha sido armado, utlizado y ha recibido mantenimiento de acuerdo con el manual de funcionamiento provisto con el producto, y no ha sido sujeto a maltrato, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, modificación, vandalismo, robo, fuego, agua, ni daño ocasionado por otro peligro o desastre natural.

El desgaste normal de sus partes o componentes está sujeto a los siguientes términos: el producto estará cubierto contra todo desgaste normal de partes o falla de componentes por un período de 90 días.

Reemplazaremos toda parte que se encuentre defectuosa dentro del período de garantía. Nuestra obligación en esta garantía se limita expresamente al reemplazo o la reparación, según nuestro criterio, de las partes que presenten defectos de materiales o fabricación.

CÓMO OBTENER SERVICIO: Los reemplazos de partes cubiertas por la garantía están disponibles, SOLO CON EL COMPROBANTE DE COMPRA, en nuestro Departamento de Atención al Cliente de Accesorios Pull Behind. Llame al 877-728-8224.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

a) Artículos de mantenimiento rutinario tales como lubricantes y filtros.

b) Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o a la exposición.

c) Cargos de transporte y/o trabajo.

d) Cargos de transporte y/o trabajo.

Ninguna otra garantía, como alguna garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, se aplica después del período vigente de garantía escrita expresa mencionada con respecto a las partes que se identifican a continuación. Ninguna otra garantía expresa, escrita u oral, excepto como se menciona anteriormente, otorgada por cualquier persona o entidad, como un distribuidor o minorista, con respecto a cualquier producto, obligará a Brinly-Hardy Co. Durante el período de garantía, el único remedio es la reparación o el reemplazo del producto como se estableció anteriormente.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre el período de duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso.

Durante el período de garantía, la única solución es el reemplazo de la parte. En ningún caso la recuperación de cualquier tipo será superior al monto del precio de compra del producto vendido. La modificación de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y la obligación por la pérdida, daño, o lesión a su persona y a su propiedad o a terceros y su propiedad que surjan a raíz del mal uso y la incapacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada no se extenderá a nadie distinto al comprador original o a la persona para quien fue adquirida como un regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEY ESTATAL CON ESTA GARANTÍA: Esta garantía limitada le otorga a usted derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

IMPORTANTE: El período de garantía indicado a continuación empieza con el COMPROBANTE DE COMPRA. Sin el comprobante de compra, el período de garantía empieza desde la fecha de fabricación determinada por el número de serie de fabricación.

PERíODO DE GARANTÍA DEL ESPARCIDOR:

El período de garantía para este esparcidor es el siguiente: partes del marco de acero, tolva de uso general y partes de la transmisión y el control de flujo: 2 años; neumáticos, ruedas y agitador: 90 días.